

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady pre mediálne služby dňa 12. 3. 2025

Správne konania: 0066/SKO/2025 (predch. č. 825/SKO/2017)
0067/SKO/2025 (predch. č. 1023/SKO/2017)
0068/SKO/2025 (predch. č. 1025/SKO/2017)

Predmet: § 20 ods. 4 písm. b) a e) zákona č. 264/2022 Z. z.

Účastník konania: MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.

Správny orgán: Rada pre mediálne služby

Dátum: 5. 3. 2025

Prílohy: rozhodnutie Rady č. RP/38/2017 zo dňa 22. 11. 2017
rozsudok Krajského súdu v Bratislave č. k. 1S/2/2018-59 zo dňa 26. 1. 2023
rozsudok Najvyššieho správneho súdu Slovenskej republiky č. k. 5Stk/5/2023 zo dňa
27. 11. 2024

NÁVRH UZNESENIA:

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 109, § 110 a § 236 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“), v senáte 2 zloženom z predsedu senátu doc. Mgr. Pavla Izraela, PhD. a členiek senátu Mgr. Andrey Cox a Mgr. Kataríny Začkovej, postupom podľa § 135 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z., v správnych konaniach č. 0066/SKO/2025 (predch. č. 825/SKO/2017), 0067/SKO/2025 (predch. č. 1023/SKO/2017) a 0068/SKO/2025 (predch. č. 1025/SKO/2017) rozhodla, že účastník konania

MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s.r.o., so sídlom: Bratislavská 1/a, Bratislava - Záhorská Bystrica 843 56, IČO: 31 444 873

porušil

I. povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 4 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z.

tým, že

1. dňa 11. 3. 2017 v čase o cca 23:12 hod., dňa 13. 3. 2017 v čase o cca 02:24 hod. v rámci programovej služby TV MARKÍZA a dňa 13. 3. 2017 v čase o cca 20:19 hod. v rámci programovej služby DAJTO odvysielal program *Špecialista*,
 2. dňa 2. 5. 2017 v čase o cca 20:18 hod. v rámci programovej služby DAJTO odvysielal program *Tango a Cash*,
- v ktorých došlo k porušeniu povinnosti vysielateľ audiovizuálne diela len v čase a za podmienok dohodnutých s nositeľmi práv k týmto dielam tým, že predmetné diela odvysielal bez ich záverečných titulkov,

II. povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 4 písm. e) zákona č. 264/2022 Z. z.

tým, že

1. nedodal Rade na jej vyžiadanie súvislý záznam vysielania programu *Tango a Cash* zo dňa 2. 5. 2017 odvysielaného v čase o cca 00:50 hod. v rámci programovej služby TV MARKÍZA,
 2. nedodal Rade na jej vyžiadanie súvislý záznam vysielania programu *Da Vinciho Kód* zo dňa 13. 5. 2017 odvysielaného v čase o cca 22:35 hod. v rámci programovej služby TV MARKÍZA,
- čím došlo k porušeniu povinnosti poskytnúť rade súvislé záznamy vysielania do 15 dní od doručenia žiadosti rady o poskytnutie tohto záznamu vysielania,

za čo mu ukladá

podľa ustanovenia § 134 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. úhrnnú sankciu – **upozornenie na porušenie zákona.**

Úloha:

Kancelária Rady vyhotoví písomné znenie rozhodnutia a zašle ho účastníkovi konania.

T: 12. 4. 2025

Z: PO

* * *

Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“), ktorá bola zákonom č. 264/2022 Z. z. transformovaná na Radu pre mediálne služby (ďalej len „Rada“), na svojom zasadnutí dňa 25. 5. 2017 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči spoločnosti MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o. (ďalej len „účastník konania“) vo veci možného porušenia **§ 16 ods. 2 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z.**

v súvislosti s tým, že dňa 11. 3. 2017 v čase o cca 23:12 hod. a dňa 13. 3. 2017 v čase o cca 02:24 hod. na programovej službe TV MARKÍZA a dňa 13. 3. 2017 v čase o cca 20:19 hod. na programovej službe DAJTO odvysielal audiovizuálne dielo *Špecialista*, pričom mohlo dôjsť k porušeniu povinnosti vysielateľ audiovizuálne diela len v čase a za podmienok dohodnutých s nositeľmi práv k týmto dielam.

Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 14. 6. 2017, na základe čoho sa začalo **správne konanie č. 825/SKO/2017**. Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote najneskôr do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len „správny poriadok“) zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol účastník konania upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 správneho poriadku. Prílohou oznámenia o začatí správneho konania bol aj prepis/popis skutkového stavu.

Dňa 16. 6. 2017 bola Rade listom zaevidovaným pod č. 825/SKO/2017-2 doručená žiadosť účastníka konania o zaslanie podkladov zhromaždených v správnom konaní (záznam programu a monitorovacia správa/správa o šetrení sťažnosti) a o adekvátne predĺženie lehoty na vyjadrenie sa. Záznam vysielania programu *Špecialista* odvysielaného v rámci programovej služby TV MARKÍZA 11. 3. 2017 v čase o cca 23:12 hod. a dňa 13. 3. 2017 v čase o cca 02:24 hod. a v rámci programovej služby DAJTO dňa 13. 3. 2017 v čase o cca 20:19 hod. a Pracovný materiál Kancelárie Rady – Správa o kontrole dodržiavania povinností (sťažnosť č. 498/SO/2017), boli účastníkovi konania zaslané ako prílohy listu č. 825/SKO/2017-4, ktorý mu bol doručený dňa 26. 6. 2017. V liste bol zároveň požiadany, aby sa vyjadril do 5 dní odo dňa doručenia predmetného listu, a poučený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 správneho poriadku. Vyjadrenie účastníka konania bolo Rade doručené dňa 4. 9. 2017 listom zaevidovaným pod č. 825/SKO/2017-6.

Rada za účelom zistenia skutkového stavu požiadala spoločnosť Warner Bros. Entertainment Inc., ktorá vyrobila program *Špecialista*, o poskytnutie informácie, či spoločnosť MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o. bola oprávnená odvysielateľ uvedený program bez záverečných tituliek. Odpoveď bola Rade doručená dňa 11. 9. 2017, listom zaevidovaným pod č. 825/SKO/2017-7. Uvedená žiadosť o informáciu spolu s odpoveďou spoločnosti Warner Bros. Entertainment Inc. bola účastníkovi konania zaslaná listom 825/SKO/2017-9 vo forme notárom overených kópií týchto listín spolu s ich prekladom do slovenského jazyka vyhotoveného prekladateľom zapísaným v Zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov. V liste bol zároveň požiadany, aby sa vyjadril do 5 dní odo dňa doručenia predmetného listu, a poučený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 správneho poriadku. Predmetný list bol účastníkovi konania doručený dňa 24. 10. 2017. Vyjadrenie účastníka konania k predmetnému listu nebolo Rade v stanovenej lehote doručené.

Rada na svojom zasadnutí dňa 4. 7. 2017 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči účastníkovi konania vo veci možného porušenia:

1. § 16 ods. 2 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že dňa 2. 5. 2017 v čase o cca 20:18 hod. na programovej službe DAJTO odvysielal program *Tango a Cash*, pričom mohlo dôjsť k porušeniu povinnosti vysielateľ alebo poskytovať audiovizuálne diela len v čase a za podmienok dohodnutých s nositeľmi práv k týmto dielam,
2. § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že nedodal Rade na jej vyžiadanie súvislý záznam vysielania programu *Tango a Cash* zo dňa 2. 5. 2017 odvysielaného o cca 00:50 hod. v rámci programovej služby TV MARKÍZA.

Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 21. 7. 2017, na základe čoho sa začalo **správne konanie č. 1023/SKO/2017**. Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote

najneskôr do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len „správny poriadok“) zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol účastník konania upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 správneho poriadku. Prílohou oznámenia o začatí správneho konania bol aj prepis/popis skutkového stavu.

Dňa 26. 7. 2017 bola Rade listom zaevidovaným pod č. 1023/SKO/2017-2 doručená žiadosť účastníka konania o zaslanie podkladov zhromaždených v správnom konaní (záznam programu a monitorovacia správa/správa o šetrení sťažnosti) a o adekvátne predĺženie lehoty na vyjadrenie sa. List Rady č. 814/SO/2017-1, ktorým si Rada vyžiadala od účastníka konania záznam vysielania, kópia účastníkom konania doručeného záznamu vysielania programu *Tango a Cash* odvysielaného v rámci programovej služby DAJTO dňa 2. 5. 2017 v čase o cca 20:15 hod. a záznamu vysielania programu *Tango a Cash* odvysielaného na programovej službe TV MARKÍZA dňa 2. 5. 2017 v čase o cca 00:50 hod. a Pracovný materiál Kancelárie Rady – Správa o kontrole dodržiavania povinností (sťažnosť č. 814/SO/2017-1) boli účastníkovi konania zaslané ako prílohy listu č. 1023/SKO/2017-3, ktorý mu bol doručený dňa 14. 8. 2017. V liste bol zároveň požiadaný, aby sa vyjadril do 5 dní odo dňa doručenia predmetného listu, a poučený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 správneho poriadku.

Rada za účelom zistenia skutkového stavu požiadala spoločnosť Warner Bros. Entertainment Inc., ktorá vyrobila program *Tango a Cash*, o poskytnutie informácie, či spoločnosť MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o. bola oprávnená odvyselať uvedený program bez záverečných titulkov. Odpoveď spoločnosti Warner Bros. Entertainment Inc. bola Rade doručená dňa 13. 10. 2017, listom zaevidovaným pod č. 1023/SKO/2017-5. Uvedená žiadosť o informácie spolu s odpoveďou spoločnosti Warner Bros. Entertainment Inc. bola účastníkovi konania zaslaná ako príloha listu č. 1023/SKO/2017-6 vo forme notárom overených kópií týchto listín spolu s ich prekladom do slovenského jazyka vyhotoveného prekladateľom zapísaným v Zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov. V liste bol účastník konania zároveň požiadaný, aby sa vyjadril do 5 dní odo dňa doručenia predmetného listu, a poučený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 správneho poriadku. Predmetný list bol účastníkovi konania doručený dňa 24. 10. 2017. Vyjadrenie účastníka konania k predmetu správneho konania bolo Rade doručené dňa 21. 11. 2017 a zaevidované ako podanie č. 1023/SKO/2017-7.

Rada na svojom zasadnutí dňa 4. 7. 2017 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči účastníkovi konania vo veci možného porušenia § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že vysielateľ nedodal Rade na jej vyžiadanie súvislý záznam vysielania programovej služby TV MARKÍZA zo dňa 13. 5. 2017 v čase od cca 22:35 hod. do 01:43 hod., čím mohlo dôjsť k porušeniu povinnosti uchovávať súvislé záznamy vysielania počas 45 dní odo dňa ich vysielania v zodpovedajúcej kvalite.

Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 21. 7. 2017, na základe čoho sa začalo **správne konanie č. 1025/SKO/2017**. Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote najneskôr do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len „správny poriadok“) zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol účastník konania upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 správneho poriadku.

Dňa 26. 7. 2017 bola Rade listom zaevidovaným pod č. 1025/SKO/2017-2 doručená žiadosť účastníka konania o zaslanie podkladov zhromaždených v správnom konaní (záznam programu a monitorovacia správa/správa o šetrení sťažnosti) a o adekvátne predĺženie lehoty na vyjadrenie sa. List Rady č. 752/SO/2017-1, ktorým si Rada vyžiadala od účastníka konania záznam vysielania, kópia účastníkom konania doručeného záznamu vysielania programu, prepis/popis skutkového stavu a Pracovný materiál Kancelárie Rady – Správa o kontrole dodržiavania povinností (sťažnosť č. 752/SO/2017) boli účastníkovi konania zaslané ako prílohy listu č. 1025/SKO/2017-3, ktorý mu bol doručený dňa 14. 8. 2017. V liste bol zároveň požiadaný, aby sa vyjadril do 5 dní odo dňa doručenia predmetného listu, a poučený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 správneho poriadku. Vyjadrenie účastníka konania k predmetu správneho konania bolo Rade doručené dňa 16. 11. 2017 a zaevidované ako podanie č. 1025/SKO/2017-4.

Rada po získaní všetkých podkladov pre rozhodnutie a oboznámení sa s nimi v danej veci vydala dňa 22. 11. 2017 rozhodnutie č. RP/38/2017, ktorého výrok znel nasledovne:

„Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g) a h) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa ustanovenia § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. rozhodla, že účastník správnych konaní č. 825/SKO/2017, 1023/SKO/2017 a 1025/SKO/2017 MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.

I.

p o r u š i l

povinnosť ustanovenú v § 16 ods. 2 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z.

tým, že

1. dňa 11. 3. 2017 v čase o cca 23:12 hod., dňa 13. 3. 2017 v čase o cca 02:24 hod. v rámci programovej služby TV MARKÍZA a dňa 13. 3. 2017 v čase o cca 20:19 hod. v rámci programovej služby DAJTO odvysielal program Špecialista,
 2. dňa 2. 5. 2017 v čase o cca 20:18 hod. v rámci programovej služby DAJTO odvysielal program Tango a Cash,
- v ktorých došlo k porušeniu povinnosti vysielateľ audiovizuálne diela len v čase a za podmienok dohodnutých s nositeľmi práv k týmto dielam tým, že predmetné diela odvysielal bez ich záverečných titulkov,

za čo mu ukladá

podľa ustanovenia § 64 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. sankciu – **upozornenie na porušenie zákona.**

Podľa § 64 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z. z.: „Uložením sankcie nezaniká povinnosť, za ktorej porušenie sa sankcia uložila.“

II.

p o r u š i l

povinnosť ustanovenú v § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z.

tým, že

3. nedodal Rade na jej vyžiadanie súvislý záznam vysielania programu *Tango a Cash* zo dňa 2. 5. 2017 odvysielaného v čase o cca 00:50 hod. v rámci programovej služby TV MARKÍZA,
 4. nedodal Rade na jej vyžiadanie súvislý záznam vysielania programu *Da Vinciho Kód* zo dňa 13. 5. 2017 odvysielaného v čase o cca 22:35 hod. v rámci programovej služby TV MARKÍZA,
- čím došlo k porušeniu povinnosti poskytnúť rade súvislé záznamy vysielania do 15 dní od doručenia žiadosti rady o poskytnutie tohto záznamu vysielania,

za čo mu ukladá

podľa ustanovenia § 64 ods. 1 písm. d) zákona č. 308/2000 Z. z. úhrnnú sankciu – **pokutu**, určenú podľa § 67 ods. 2 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. vo výške 500 €, slovom päťsto eur.

Podľa § 64 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z. z.: „Uložením sankcie nezaniká povinnosť, za ktorej porušenie sa sankcia uložila.“

V zmysle § 67 ods. 16 zákona č. 308/2000 Z. z. je pokuta splatná do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia a je potrebné ju uhradiť na účet: SK09 8180 0000 0070 0008 8921, BIC/SWIFT: SPSRSKBAXXX, VS03817, KS6548.“

Proti výroku II. rozhodnutiu Rady č. RP/38/2017 (porušenie povinnosti ustanovenej v § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. podal účastník konania na Krajský súd v Bratislave **správnu žalobu**. Na základe správnej žaloby podanej účastníkom konania Krajský súd v Bratislave rozsudkom sp. zn. 1S/2/2018-59 zo dňa 26. 1. 2023 **zrušil rozhodnutie Rady a vec jej vrátil na ďalšie konanie**. Krajský súd v Bratislave uviedol, že pokiaľ mala Rada nepochybne za preukázané, že účastník konania jej zaslal na základe jej výzvy v zákonnej lehote príslušné záznamy vysielania a až následne monitorovaním týchto záznamov došlo k zisteniu, že predmetné záznamy nie sú v požadovanej kvalite a neobsahujú záznam reálneho vysielania, nie je možné vyhodnotiť túto skutočnosť tak, že vysielateľ požadované záznamy vysielania vôbec nedoručil a nesplnil tak zákonnú povinnosť. Rada mala svojím rozhodnutím prerušiť konanie a vyzvať účastníka konania v príslušnej lehote na zaslanie nových záznamov vysielania.

Na základe kasačnej sťažnosti Rady podanej proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave sp. zn. 1S/2/2018-59 Najvyšší správny súd Slovenskej republiky (ďalej aj „kasačný súd“) preskúmal rozsudok Krajského súdu v Bratislave a rozhodol rozsudkom sp. zn. 5Stk/5/2023 zo dňa 27. 11. 2024, ktorým **kasačnú sťažnosť Rady zamietol** a v ktorom uviedol nasledovné:

„15. V preskúvanom prípade mal Najvyšší správny súd za preukázané, že vysielateľ (žalobca) zaslal sťažovateľovi (žalovanému) na základe jeho výzvy príslušný záznam vysielania a až následne monitorovaním tohto záznamu došlo zo strany žalovaného k zisteniu, že predmetný záznam nie je v požadovanej kvalite.

17. Kasačný súd uvádza, že k predmetnej otázke existuje konštantná judikatúra a poukazuje na právny názor vyjadrený v rozsudkoch Najvyššieho súdu SR vydaných pod sp. zn. 3Sž/16/2014 z 24. februára 2015, sp. zn. 2Sž/8/2016 z 24. mája 2017 a sp. zn. 6Sž/9/2015 z 24. mája 2017.

18. V kasačnom konaní sťažovateľom namietané právne otázky už boli právoplatne posúdené Najvyšším súdom SR v konaní vedenom pod sp. zn. 3Sž/16/2014 (rozsudok zo dňa 24. februára 2015, publikovaný v Zbierke stanovísk najvyššieho súdu a rozhodnutí súdov Slovenskej republiky pod č. R 103/2015). Súčasne kasačný súd dodáva, že ide o právne totožné právne otázky a obdobné skutkové stavy – aj v tejto veci bola vysielateľovi uložená pokuta za porušenie povinnosti podľa § 16 ods. 3 písm. l/ ZVR, lebo nedodal na vyžiadanie súvislý záznam, čo bolo zistené až následným monitorovaním.

19. Zohľadniac uvedené skutočnosti kasačný súd postupujúc podľa § 464 ods. 1 SSP odkazuje na odôvodnenie tohto rozsudku, s ktorým sa v podstatnom rozsahu stotožňuje, pričom nezistil dôvody, pre ktoré by sa od neho bolo potrebné odchyliť (...)

22. Kasačný súd zdôrazňuje, že rovnako postupoval a rozhodol v obdobnej veci tých istých účastníkov aj iný senát kasačného súdu, konkrétne rozsudkom sp. zn. 5 Stk/4/2023 zo dňa 29. októbra 2024. Tento senát povedal v súvislosti s otázkou prípustnosti, resp. povinnosti zohľadnenia konštantnej judikatúry Najvyššieho súdu SR pri svojom rozhodovaní: „že konštantnú prax judikovanú Najvyšším súdom SR možno na účely zabezpečenia kontinuity rozhodovacej činnosti a zabezpečenia právnej istoty považovať za rozhodovaciu činnosť kasačného súdu. V tejto súvislosti kasačný súd dodáva, a to aj vo vzťahu k aplikácii § 464 ods. 1 SSP, že v súlade s princípom právnej istoty a legitímnych očakávaní založených aj na ustálenej rozhodovacej činnosti najvyšších súdnych autorít [§ 5 ods. 1 SSP v spojení s čl. 2 ods. 1 až 3 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov], je kasačný súd viazaný doterajšou rozhodovacou činnosťou správneho kolégia Najvyššieho súdu SR.“

23. V súvislosti s uvedeným preto kasačný súd dospel k záveru, že aj v práve posudzovanej veci bolo preukázané, že žalobca (vysielateľ) na základe výzvy sťažovateľa zaslal v zákonnej lehote žiadaný záznam, pričom až následne bolo zistené, že predmetný záznam nie je v požadovanej kvalite. Z uvedeného dôvodu, práve s poukazom na vyššie citovaný rozsudok Najvyššieho súdu, nie je možné uzavrieť, že si žalobca nesplnil svoju zákonnú povinnosť podľa § 16 ods. 3 písm. l/ ZVR, a teda, že došlo k naplneniu skutkovej podstaty správneho deliktu podľa § 67 ods. 2 písm. a/ ZVR.“

Podľa § 135 ods. 3 tretia veta zákona č. 264/2022 Z. z. „Ak proti rozhodnutiu súdu, ktorým zrušil rozhodnutie regulátora a vec mu vrátil na nové konanie, podal regulátor sťažnosť a súd kasačnú sťažnosť regulátora zamietne, regulátor rozhodne o sankcii najneskôr do troch mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia súdu o kasačnej sťažnosti.“

Podľa § 234 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. „Konania vo veci dodržiavania právnych predpisov, ktoré sa začali pred 1. augustom 2022 a ktoré neboli právoplatne skončené, sa dokončia podľa právnych predpisov účinných k 31. júlu 2022.“

* * *

Prepis/popis skutkového stavu k správne konaniu č. 825/SKO/2017

Vysielanie programu *Špecialista* dňa 11. 3. 2017 v čase o cca 23:12 hod. na programovej službe TV MARKÍZA

23:11:56 – sponzorský odkaz (Pokerstars).

23:12:03 – začiatok programu *Špecialista* (15).

Dvaja vojaci pripravujú na moste výbušninu. V prichádzajúcom aute je drogový boss. Vojak Ray vidí, že v aute je aj dieťa. Chce deaktivovať nálož na moste, ale nepodarí sa mu to. Prichádzajúce auto na moste vybuchne. Ray sa pri výbuchu zachráni skokom do rieky. Ray sa na brehu pobije s veliteľom Nedom, ktorý mu vyčíta, že je citlivý, pretože chcel zachrániť dieťa, a tým prekaziť akciu. Ray je večer v bare a telefonuje s neznámou ženou (May), ktorá od neho žiada, aby zlikvidoval nejakých mužov. Ray ani Ned už nepracujú pre tajnú službu.

23:21:23 – prerušenie programu – sponzorský odkaz (Pokerstars).

23:21 – zvukovo-obrazový predel.

23:21 – Reklama (6:19 min.).

23:27 – zvukovo-obrazový predel.

23:28 – upútavky: *Baby boom* (12), *Farma* (12), *Horná Dolná* (12), *Rodinné prípady* (12).

23:30 – zvukovo-obrazový predel.

23:30:21 – pokračovanie programu *Špecialista* (15).

Ray sleduje May na cintoríne. May si spomína na matku a otca, ktorí boli zavraždení. Ray vystrihuje z novin články o spomínanej vražde. Na tanečnej párty pýta Ned od Tomasa peniaze za drogy. Ned už začal pracovať pre drogovú mafiu. Tomas privíta May na párty a tancuje s ňou. Ray cestuje autobusom, v ktorom zbije bandu drzých chuligánov. Tomas je s May v bare. Tomas zbije jedného muža v bare. May si stále spomína na to, ako jej Tomas s kumpánmi Charliem a Účtovníkom zabili otca. Ray sleduje May. May sľubuje v nahrávke Rayovi, že zabije Tomasa. Ray sleduje May s Tomasom. Tomas sa nožom vyhráža Rayovi, aby ich nesledoval. Ray telefonuje s May. Povie jej, že on chce zabiť Tomasa.

23:50:27 – prerušenie programu – sponzorský odkaz (Pokerstars).

23:50 – zvukovo-obrazový predel.

23:50 – Reklama (5:40 min.).

23:56 – zvukovo-obrazový predel.

23:56 – upútavky: *Hráč* (15), *Dobre vedieť* (12), *Kredenc* (12), *Tvoja tvár znie povedome* (12), *Hra o Niké* (12).

23:58 – zvukovo-obrazový predel.

23:58:54 – pokračovanie programu *Špecialista* (15).

Charlie príde skontrolovať do nevestinca účty pasáka Manyho. Ray ho sleduje v bare. Charlie zastrelí Manyho. Keď vychádza z baru, spustí tým na dverách pripevnenú bombu, ktorú nastražil Ray. Charlie je mŕtvý s hlavou v akváriu. Ned hovorí Tomasovi a jeho otcovi Joeovi o výbuchu v bare. Ray telefonuje s May. Joe s Nedom a Tomasom sa stretnú s policajným šéfom. Policajný šéf Joeovi za úplatok sľúbi, že z Neda urobí policajného agenta. Ned na policajnej stanici aktivuje a následne deaktivuje malú bombu, aby si vyslúžil rešpekt. Tomas ukazuje May svoj luxusný dom. Účtovník zaplatí prostitútke a ide do auta. Bojí sa bomby, tak prehliada auto a nájde ju na podvozku. Zavolá vrátnika naštartovať auto. Keď vidí, že je všetko v poriadku, vyjde z garáže. Pri rampe vybuchne naňho nastražená bomba. Ray celú situáciu sleduje v garáži. Ned obhliada spolu s policajtmí vybuchnuté auto.

00:20:41 – prerušenie programu – sponzorský odkaz (Pokerstars).

00:20 – zvukovo-obrazový predel.

00:20 – Reklama (6 min.).

00:26 – zvukovo-obrazový predel.

00:27 – upútavky: *Horná Dolná* (12), *Rodinné prípady* (12), *Tvoja tvár znie povedome* (12).

00:29 – zvukovo-obrazový predel.

00:29:13 – pokračovanie programu *Špecialista* (15).

Ned navštívi May a prefacká ju kvôli tomu, že sa jej nepodarilo osobne stretnúť s Rayom. Ned provokuje May spomienkami na jej rodičov. Tomas nájde Neda s May a vyhráža sa mu, že ho zabije. Ray pripravuje bombu v podšálke. Tomas je pri bazéne. Čašník mu nesie kávu, Ray vymení šálku. Tomas je s May v miestnosti. Tomas sa napije zo šálky a bomba vybuchne. Joe obviňuje Neda, že nedal pozor na Tomasa. Ned podá inzerát za mŕtvu May, aby vyprovokoval Raya. Ray zavolá na inzerát a poháda sa s Nedom. Ray ide do kostola na Mayin pohreb a na svoje prekvapenie stretne živú May. Ned ide tiež do kostola a vidí, že v rakve nie je May. Ray sa v hoteli miluje s May.

00:52:53 – prerušenie programu – sponzorský odkaz (Pokerstars).

00:53 – zvukovo-obrazový predel.

00:53 – Reklama (5:59 min.).

00:59 – zvukovo-obrazový predel.

00:59 – upútavky: *Baby boom* (12), *Kredenc* (12), *Farma* (12), *Horná Dolná* (12), *Tvoja tvár znie povedome* (12).

01:01 – zvukovo-obrazový predel.

01:01:35 – pokračovanie programu *Špecialista* (15).

Ned stretne May v hoteli a chce vedieť, kde je Ray. May na toalete zoberie neznámej žene mobil a vystríha Raya pred Nedom. Ray utečie a hotelová izba vybuchne aj s Nedovými mužmi. Ned zoberie May k Joeovi, ktorý by ju najradšej zabil za Tomasovu smrť. May volá Rayovi a chce ho vlákať do pasce, ktorú nastražil Ned. Ray súhlasí. V prístave ide May do budovy za Rayom. Ned ju s ostrelovačmi sleduje. Budova vybuchne. May utečie s Rayom na motorovom člne. Ned s políciou hľadá Raya po meste a vypytuje sa naňho obchodníkov. Nakoniec ho nájde a obkľúči jeho dom, v ktorom sa skrýva s May. Dom začne po častiach vybuchovať. Ned ide napriek tomu do domu. May má v tabatierke, ktorú jej vnútil Ned, bombu. Ned stúpi v dome na nášľapnú bombu a tá vybuchne. V dome začnú vybuchovať ďalšie bomby. Ray s May uniknú podzemnou chodbou. Joe sa v novinách dočíta o výbuchu domu. Dostane obálku, v ktorej je privesok. Keď ho otvorí, vybuchne. Ray s May odchádzajú v kabriolete preč.

01:28:10 – záverečný titulok v grafike vysielateľa – na modrých kruhoch nápis „Koniec“.

01:28:14 – koniec programu *Špecialista* (15) – sponzorský odkaz (Pokerstars).

01:28:17 – koniec záznamu.

Vysielanie programu *Špecialista* dňa 13. 3. 2017 v čase o cca 02:24 hod. na programovej službe TV MARKÍZA

02:24:24 – koniec programu *Únik z džungle*.

02:24:25 – začiatok programu *Špecialista* (15). Obsah filmu bol identický s popisom vyššie

04:05:55 – záverečný titulok v grafike vysielateľa – na modrých kruhoch nápis „Koniec“.

04:05:57 – koniec záznamu.

Vysielanie programu *Špecialista* 13. 3. 2017 v čase o cca 20:19 hod. na programovej službe DAJTO

20:18:49 – sponzorské odkazy (Spontex, Hotel echo residence).

20:19:02 – začiatok programu *Špecialista* (15). Obsah filmu bol identický s popisom vyššie

20:35:20 – prerušenie programu – sponzorské odkazy (Dixi, Spontex).

20:35 – zvukovo-obrazový predel.

20:35 – upútavka *Fantomas sa hnevá* (12).

20:36 – zvukovo-obrazový predel.

20:36 – Reklama (5:55 min.).

20:42 – zvukovo-obrazový predel.

20:42 – upútavky: *Farma* (12), *Myšlienky vraha* (15), *Mesto hriechu* (15).

20:43 – zvukovo-obrazový predel.

20:44:14 – pokračovanie programu *Špecialista* (15).

21:03:05 – prerušenie programu – sponzorské odkazy (Dixi, Spontex).

21:03 – zvukovo-obrazový predel.

21:03 – upútavka *Mesto hriechu* (15).

21:03 – zvukovo-obrazový predel.

21:03 – Reklama (6 min.).

21:09 – zvukovo-obrazový predel.

21:09 – upútavky: *Hráč* (15), *Myšlienky vraha* (15), *Fantomas* (12), *Na pokraji smrti* (15).

21:11 – zvukovo-obrazový predel.

21:11:56 – pokračovanie programu *Špecialista* (15).

21:34:39 – prerušenie programu.

21:34 – zvukovo-obrazový predeľ.
21:34 – upútavka *Na pokraji smrti* (15).
21:34 – zvukovo-obrazový predeľ.
21:34 – Reklama (5:55 min.).
21:40 – zvukovo-obrazový predeľ.
21:40 – upútavky: *Tvoja tvár znie povedome* (12), *Fantomas* (12), *NCIS New Orleans* (12), *K-19* (12), *Mesto hriechu* (15).
21:43 – zvukovo-obrazový predeľ.

21:43:20 – pokračovanie programu *Špecialista* (15).
22:05:13 – prerušenie programu.

22:05 – zvukovo-obrazový predeľ.
22:05 – upútavka *K-19* (12).
22:05 – zvukovo-obrazový predeľ.
22:05 – Reklama (6 min.).
22:11 – zvukovo-obrazový predeľ.
22:11 – upútavky: *Hráč* (15), *Myšlienky vraha* (15), *NCIS New Orleans* (12), *Na pokraji smrti* (15), *Mesto hriechu* (15).
22:14 – zvukovo-obrazový predeľ.

22:14:06 – pokračovanie programu *Špecialista* (15).
22:35:45 – koniec záznamu.

Prepis/popis skutkového stavu k správne konaniu č. 1023/SKO/2017

Programová služba: TV MARKÍZA
Monitorovaný program: *Tango a Cash*
Dátum odvysielania: 2. 5. 2017
Čas odvysielania programu: cca 00:59:04 hod.
Označenie programu podľa JSO: 15

Časový kód cca hod.

00:59:04 – Začiatok programu *Tango a Cash* (15).
Úvodné titulky. Policajt Tango prenasleduje nákladné auto s cisternou. Tango zastaví auto výstrelmi. Policajti nájdu v cisterne drogy. Mafiáni chcú odstrániť policajtov Tanga a Casha, ktorí im kazia obchody. Casha prepadne doma najatý vrah. Cashovi sa ho podarí zatknúť. Tangova sestra Kiki odchádza preč. Cash násilím vypočuje zatknutého a získa informáciu o veľkom mafiánskom obchode. Mafiáni pripravujú na policajtov pascu. Tango a Cash v opustenom sklade sledujú podozrivého človeka.
01:18:39 – prerušenie programu – zvukovo-obrazový predeľ.

01:18 – Reklama (6:15 min.).
01:24 – Zvukovo-obrazový predeľ.
01:24 – Informácia: *Hýb sa Slovensko*.
01:25 – Upútavky: *Deti na predaj* (15), *Dobre vedieť* (12), *O desať rokov mladší* (12), *Rodinné prípady* (12).
01:28 – Zvukovo-obrazový predeľ.

01:28:11 – Pokračovanie programu *Tango a Cash* (15).
Ukáže sa, že podozrivý človek, ktorého sledovali je odrazu mŕtvy a je to policajt. Celá akcia je mafiánskou pascou. Tango a Cash sú zatknutí a obvinení. Súd ich odsúdi do väzenia. Spoluväzni ich vo väzení napadnú a mučia ich elektrickým prúdom.

01:50:30 – prerušenie programu – zvukovo-obrazový predel.

01:50 – Reklama (5:45 min.).

01:56 – Zvukovo-obrazový predel.

01:56 – Upútavky: *Veľké májové premiéry* (15), *Zelená míľa* (15), *Chart show* (12), *O desať rokov mladší* (12).

01:59 – Zvukovo-obrazový predel.

01:59:16 – Pokračovanie programu *Tango a Cash* (15).

Policajtov náhle zachráni Cashov starý známy kolega, ktorý podplatí strážu. Tango, Cash a známy kolega naplánujú útek z väzenia, ktorý, ako sa ukáže, bol pascou. Kolega je zabitý. Nakoniec sa im predsa len podarí utiecť.

02:10:45 – 02:11:13 – vyskytla sa technická chyba v zázname vysielania, vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

02:12:02 – 02:13:30 – vyskytla sa technická chyba v zázname vysielania, vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

02:14:23 – 02:15:47 – vyskytla sa technická chyba v zázname vysielania, vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

Tango prepadne policajta, ktorý spolupracoval s mafiou a nastražil na nich pascu v opustenom sklade.

02:16:36 – 02:18:41 – vyskytla sa technická chyba v zázname vysielania, vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

Tango telefonuje.

02:18:50 – Prerušenie programu – zvukovo-obrazový predel.

02:18 – Reklama (5:45 min.).

02:19:09 – 02:19:59 – vyskytla sa technická chyba v zázname vysielania, vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

Časový kód na zázname preskočil z 02:19:59 na 02:33:15 hod. Zároveň došlo aj k skoku v deji programu.

Kiki ošetruje Casha.

02:33:51 – 02:34:49 – vyskytla sa technická chyba v zázname vysielania, vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

Kiki vyzlieka Casha.

Časový kód na zázname preskočil z 02:34:59 na 02:39:12 hod. Zároveň došlo aj k skoku v deji programu.

Cash pozve Kiki na rande.

Časový kód na zázname preskočil z 02:39:59 na 02:43:06 hod. Zároveň došlo aj k skoku v deji programu.

Tango dá mafiánovi do nohavíc atrapu granátu. Pyrotechnik dá Tangovi a Cashovi nové pancierové auto.

02:43:57 – 02:48:23 – vyskytla sa technická chyba v zázname vysielania, vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

Mafia útočí na pancierové auto s Tangom a Cashom.

02:50:40 – 02:52:52 – vyskytla sa technická chyba v zázname vysielania, vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

Tango a Cash strieľajú v sklade do mafiánov.

02:53:54 – 02:56:14 – vyskytla sa technická chyba v zázname vysielania, vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

Hlavný mafián Peret drží Kiki ako rukojemníčku.

02:56:53 – 02:59:08 – vyskytla sa technická chyba v zázname vysielania, vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

Tango a Cash oslobodia Kiki. Sklad vybuchne.

Časový kód na zázname preskočil z 02:59:59 na 03:03:28 hod. Zároveň došlo

aj k skoku v deji programu, pričom záznam pokračoval nasledujúcim programom.
03:03:28 – Program *Svätý* (15).
03:04:59 – Koniec záznamu.

Programová služba: DAJTO

Monitorovaný program: *Tango a Cash*

Dátum odvysielania: 2. 5. 2017

Čas odvysielania programu: cca 20:18:03 – cca 22:27:00 hod.

Minutáž programu s prerušeniami: cca 138:57 min.

Minutáž programu bez prerušení: cca 94:51 min.

Označenie programu podľa JSO: 15

Časový kód cca hod.

20:17 – Sponzorské odkazy (Rosalgin, KetoDiet, Kaloba).

20:18:03 – Začiatok programu *Tango a Cash* (15).

Úvodné titulky. Policajti Tango prenasleduje nákladné auto s cisternou. Tango zastaví auto výstrelmi. Policajti nájdu v cisterne drogy. Mafiáni chcú odstrániť policajtov Tanga a Casha, ktorí im kazia obchody. Casha prepadne doma najatý vrah. Cashovi sa ho podarí zatknúť. Tangova sestra Kiki odchádza preč. Cash násilím vypočuje zatknutého a získa informáciu o veľkom mafiánskom obchode. Mafiáni pripravujú na policajtov pascu.

20:34:50 – prerušenie programu – sponzorské odkazy (Rosalgin, KetoDiet, Kaloba).

20:35 – Upútavka *Bitkári 2* (15).

20:35 – Zvukovo-obrazový predel.

20:35 – Reklama (6:10 min.).

20:41 – Zvukovo-obrazový predel.

20:41 – Upútavky: *Tarzan* (12), *Akčný nárez* (12).

20:43 – Zvukovo-obrazový predel.

20:43 – Sponzorské odkazy (Rosalgin, Kaloba).

20:43:23 – Pokračovanie programu *Tango a Cash* (15).

Tango a Cash v opustenom sklade sledujú podozrivého človeka. Ukáže sa, že podozrivý človek, ktorého sledovali, je odrazu mŕtvy a je to policajti. Celá akcia je mafiánskou pascou. Tango a Cash sú zatknutí a obvinení. Súd ich odsúdi do väzenia. Spoluväzni ich vo väzení napadnú.

21:04:04 – Prerušenie programu – sponzorský odkaz (Rosalgin).

21:04 – Upútavka *Tarzan* (12).

21:04 – Zvukovo-obrazový predel.

21:04 – Reklama (6 min.).

21:10 – Zvukovo-obrazový predel.

21:10 – Upútavky: *Non-stop* (12), *Fortuna liga*, *Knight rider* (12), *Bitkári 2* (15).

21:12 – Zvukovo-obrazový predel.

21:12:34 – Pokračovanie programu *Tango a Cash* (15).

Spoluväzni ich vo väzení napadnú a mučia ich elektrickým prúdom. Policajtov náhle zachráni Cashov starý známy kolega, ktorý podplatí strážu. Tango, Cash a známy kolega naplánujú útek z väzenia, ktorý, ako sa ukáže, bol pascou. Kolega je zabitý. Nakoniec sa im predsa len podarí utiecť. Mafiáni sú nervózni z úteku Tanga a Casha. Pyrotechnik Owen pomôže Cashovi s oblečením a zbraňami. Tango prepadne policajta Wylera, ktorý s mafiou na nich nastražil pascu v opustenom sklade. V byte nastane výbuch a Wyler zomrie.

21:34:30 – Prerušenie programu – zvukovo-obrazový predel.

21:34 – Upútavka *Knight rider* (12).
21:34 – Zvukovo-obrazový predel.
21:34 – Reklama (6 min.).
21:40 – Zvukovo-obrazový predel.
21:40 – Upútavky: *Deti na predaj* (15), *Top aplikácie* (12), *Tarzan* (12), *Akčný nárez* (12).
21:42 – Zvukovo-obrazový predel.

21:42:58 – Pokračovanie programu *Tango a Cash* (15).

Tango prepadne znalca, ktorý upravil zvukovú nahrávku telefonického rozhovoru, ktorý usvedčil Tanga a Casha na súde. Cash hľadá Kiku v tanečnom klube. Policajti hľadajú Casha v tanečnom klube, ale jemu sa podarí v ženskom prezlečení ujsť. Kiki vyzlieka doma Cashovi ženské šaty. Sleduje ich Tango, ale aj kapitán polície. Kapitán im dá 24 hodín na vyriešenie prípadu. Cash pozve Kiku na rande. Tango a Cash prepadnú mafiána, ktorý im prezradí, kto ich chcel zničiť. Tango dá mafiánovi do nohavíc atrapu granátu. Pyrotechnik Owen dá Tangovi a Cashovi nové pancierové auto.

22:02:12 – Prerušenie programu – zvukovo-obrazový predel.

22:02 – Upútavka *Dajto v pokri* (18).

22:02 – Zvukovo-obrazový predel.

22:02 – Reklama (6 min.).

22:08 – Zvukovo-obrazový predel.

22:08 – Upútavky: *Top aplikácie* (12), *Non-stop* (12), *Fortuna liga*, *Knight rider* (12), *Bitkári 2* (15).

22:10 – Zvukovo-obrazový predel.

22:10:47 – Pokračovanie programu *Tango a Cash* (15).

Owen naviguje Tanga a Casha, kde majú hľadať hlavného mafiána Pereta. Mafia útočí na pancierové auto s Tangom a Cashom. Tango a Cash sa na nákladných autách nabúrajú do mafiánskeho skladu so zbraňami. Tango a Cash strieľajú v sklade do mafiánov. V sklade je aktivovaná bomba. Peret drží Kiki ako rukojemníčku. Tango a Cash zabijú Pereta a oslobodia Kiki. Sklad vybuchne. Tango, Cash a Kiki sa zachránia.

22:27:00 – Záverečný titulok DAJTO.



22:27:04 – Sponzorské odkazy (Rosalgin, KetoDiet, Kaloba).

Prepis/popis skutkového stavu k správne konaniu č. 1025/SKO/2017

Monitorované vysielanie z dňa: **13.5.2017**
Čas vysielania: **cca od 22:35 do cca 01:43 hod.**
Časový rozsah programu: **cca 3:08 hod.** (vrátane upútavkových blokov a reklamy)
Vhodnosť: **⊗ 12**

Vysielanie bolo zmonitorované zo záznamu vysielania zaslaného vysielateľom. Uvedené časy boli odčítané z časového kódu, ktorý obsahoval záznam a sú uvádzané cca:

Monitoring filmu *Da Vinciho kód*

22:35:10 komunikát označujúci sponzora programu POKER*STARS.NET.

22:35:15 začiatok programu *Da Vinciho kód*, úvodné titulky, oznam o skrytých titulkoch,

22:37:00 Hlavného správcu Louvru, Jacquesa Sauniérea, prenasleduje mních Silas, ktorý sa snaží od neho získať informácie o Svätom Grále. Sauniére mu dá indíciu (v kostole Saint-Sulpice).

22:38:06 Silas namieri a vystrelí (výstrel náboja v detaile). Sauniére sa zvíja na zemi, chytá si brucho. Keď vrah odíde, pozbiera sily a so zakrvavenými rukami na bruchu vstáva.

22:38:16 Vedec Robert Langdon prednáša na sympóziu o Interpretácii symbolov. Po prednáške podpisuje svoje knihy. Príde za ním poručík a oznámi mu vraždu správcu Sauniérea.

22:41:30 Silas telefonicky informuje rektora, čo zistil zo štyroch zdrojov.

22:42:30 Silas zhodí rúcho, nahý sa postaví pred kríž s ukrižovaným Ježišom. Pokľakne a z ľavej nohy si dá dolu ozubenú kovovú reťaz, na stehne má krvavé diery. Reťaz si silno pripevní na druhú nohu. Bolestivo vzdychá. Prežehná sa. Potom sa postaví, zoberie bičičky a začne si bičovať chrbát. Na koži sa mu vytvoria krvavé rany (sú aj v detaile v obraze).

22:44:30 Langdona v Louvri čaká kapitán Fache. Idú na miesto činu, kde leží mŕtvy Sauniére.

22:46:23 Na zemi leží v krvi mŕtvy Sauniére – pohľad spoza mreží (prestrihy na Langdona). Potom strihy na detaily: Sauniérea hlava, krvavá ruka s fixkou, krvavá noha, kaluž krvi, prestrelený hrudník s nakreslenou 5-cípou krvavou hviezdou (pentagram).

Eminencia Aringarosa letí na zasadanie koncilu, dozvedá sa od „učiteľa“, že Silas potvrdil pravdivosť legendy.

22:47:38 Na zemi leží mŕtvy Sauniére v polohe ako Vitruviiov muž – s rozpaženými rukami a roztiahnutými nohami, na hrudi hviezda (pentagram) a rana po strele. Pod telom je krv. Vedľa tela našli nápis – číselný kód (Fibonacciho postupnosť) a slová frázy.

22:48:50 K mužom prichádza policajná kryptologička agentka Sophie Neveuová. Identifikuje kód ako Fibonacciho postupnosť, ale čísla sú rozhádzané. Nenápadne upozorní Langdona, že je v nebezpečenstve.

22:50:17 komunikáty označujúce sponzorov programu Vodka Amundsen a POKER*STARS.NET.

22:50:37 zvukovo-obrazové komunikáty,

22:50:44 Reklama (Prima banka, Floraliv, Gernerka, Orange, Sconto nábytok, Fernet, Pôžičkomat, Lidl, POKER*STARS.NET, Zlatý bažant, ČSOB, ASCO, Opel, Slovenská sporiteľňa, Prvá stavebná sporiteľňa) trvanie reklamy: 5:55 min.

22:56:39 zvukovo-obrazový komunikát, upútavky na programy *Velvet* ⊗ 12, *Mission Impossible 5* ⊗ 15, *Horná Dolná* ⊗ 12, zvukovo-obrazový komunikát,

22:58:48 komunikát označujúci sponzora programu Vodka Amundsen.

22:59:00 pokračovanie programu *Da Vinciho kód*. Sophie Neveuová nenápadne upozorní Langdona, že je v nebezpečenstve.

22:59:20 Kostolníčka v kostole Saint-Sulpice dostáva príkaz otvoriť v noci kostol Silasovi.

23:00:40 Langdon so Sophie na WC zistia, že je sledovaný GPS systémom. Sophie mu ukáže nápis s menom. Fache považuje Langdona za vraha Sauniérea. Sophie sa prizná, že je mŕtveho vnučka. Chce, aby jej Langdon pomohol nájsť vraha starého otca.

23:03:45 Fache sa dozvedá, že Sophia ho oklamala a že GPS zariadenie ukazuje únik Langdona.

23:03:55 Fache zahreší: „*Do riti.*“ Polícia začne Langdona prenasledovať.

23:05:05 Sophie spomína na časy detstva, keď žila so starým otcom (krátke prestrihy na mŕtveho Sauniérea). Spolu s Langdonom usúdili, že písmená v odkaze môžu byť prehodené. Langdon z nich poskladá meno Leonardo da Vinci a jeho obrazu Mona Lisa.

23:07:22 Fache zistí, že ich Langdon podviedol. Langdon so Sophiou sa riadia indíciami Sauniérea, za obrazom Madona v skalách nájdu retiazku so symbolom Fleur-de-lis.

23:09:10 Sophia s Langdonom musia ujsť z Louvru.

23:10:42 Keď Sophia zistí, že pred domom sú policajné autá, zahreší: „*Do riti.*“ Začne naháňačka áut, pri ktorej sa im podarí ujsť.

23:12:00 Silas sa chystá splniť úlohu, prosí Krista, aby mu dal silu. Vracajú sa mu (nejasné) spomienky: bitka chlapov, v ktorej Silas vrazí nôž do chrbta inému chlapovi, za čo je zavretý vo väzení. Budí sa zo sna. Potom sa mu opäť vynorí bitka, pri ktorej zabije zlomením väzov muža v kostole. V obraze je zakrvavená tvár.

23:13:49 Kostolníčka v kostole Saint-Sulpice púšťa Silasa do kostola. Ten ju požiada, aby ho nechala samotného.

Našli Sophiine auto. Fache je presvedčený, že Langdon je vinný a ten preto so Sophiou uteká do Boulogneského lesíka.

23:15:55 Kostolníčka sleduje Silasa, ako rozbíja dlážku v kostole, no nič nenachádza.

23:17:15 Sophia a Langdon uvažujú o riešení symbolického odkazu starého otca, aby vypátrali jeho vraha. Načreli až do histórie a bavili sa o postavení templárov, ktorí mali svätý grál.

23:19:50 komunikát označujúci sponzora programu POKER*STARS.NET.

23:20:00 zvukovo-obrazové komunikáty,

23:20:06 Reklama (Oral B, Listerine, Aperol, Planeo Elektro, Head&Shoulders, Staropramen, Dove, Merci, Poštová banka, Old Spice, Orange, Ikea, Magnum, Zlatý bažant Radler, Fenistil, Golden Ľadová) trvanie reklamy: 6:00 min.

23:26:06 zvukovo-obrazový komunikát, upútavky na programy *Dobre vedieť* ☺ 12, *Chart show* ☺ 12, *O desať rokov mladší* 5 ☺ 12, *Kredenc* ☺ 12, *Liečiteľka* ☺ 15, zvukovo-obrazový komunikát.

23:28:27 pokračovanie programu *Da Vinciho kód*. Sophia a Langdon sa bavia o postavení templárov, ktorí mali svätý grál. Nájdu aj tajný kód.

23:29:29 Kostolníčka sa snaží dovolať pomoc, Silas chce zistiť, kde je záverový kameň.

23:30:35 Kostolníčka nevie odpovedať, tak ju Silas silno udrie kameňom do tváre, až spadne zo stoličky na zem. Potom sa začne modliť.

V Ríme zasadá koncil. Biskup Aringarosa oznamuje, že kresťanské hodnoty sú v troskách a že dnes bude zničený grál a zvyšní členovia Priorstva budú umlčaní.

23:32:43 Fache dostáva informáciu o mieste Langdona so Sophiou. Tí chcú z banky vybrať skrinku, od ktorej majú kľúč. Príde za nimi riaditeľ, ktorý im pomáha. V skrinke nájdu kazetu s ružou. V tom príde do banky polícia.

23:37:10 Riaditeľ zariadi únik Langdona so Sophiou z banky na pancierovom aute.

23:39:04 Silas sa po bičovaní opäť modlí, v zábere krvavé rany na chrbte.

23:39:23 Langdon so Sophiou pozrú v aute kazetu s ružou, je to kryptex. Sophia rozpráva, ako jej zomreli rodičia, keď mala 4 roky.

Auto zastane. Riaditeľ banky žiada so zbraňou v ruke kryptex, na ktorý čaká 20 rokov. Chce ich zavrieť v aute, ale Langdonovi so Sophiou sa podarí ujsť.

23:45:39 Fache príde za riaditeľom do nemocnice a chce, aby pomohol nájsť utečencov.

23:46:20 Langdon odvedie Sophiu do Château Villette k priateľovi sirovi Teabingovi.

23:46:50 komunikát označujúci sponzora programu POKER*STARS.NET.

23:47:00 zvukovo-obrazové komunikáty,

23:47:07 Reklama (Šariš, Gillette, Durex, Fernet, Orange, Sunlight, Balakryl, Sconto nábytok, Domestos, Durex, Kärcher, Rama, Ob, Asko, Corny, POKER*STARS.NET, Zlatý bažant), trvanie reklamy: 6 min

23:53:08 zvukovo-obrazové komunikáty, upútavky na programy *Mission Impossible* 5 ☺ 15, *Horná Dolná* ☺ 12, *Liečiteľka* ☺ 15, zvukovo-obrazový komunikát.

23:55:21 pokračovanie programu *Da Vinciho kód*. Sir Teabing pustí Sophiu a Langdona do domu.

Polícia lokalizovala auto v Château Villette. Fache volá Aringarosovi.

Silas je telefonátom nasmerovaný do Château Villette.

Teabing vysvetľuje Langdonovi a Sophii podstatu svätého grálu z historického hľadiska a svoj pohľad na kresťanstvo za pomoci obrazu Leonarda da Vinciho Posledná večera. Langdon to považuje za cirkus.

00:06:46 Silas sa blíži k Château Villette, kde Teabing naďalej vysvetľuje návšteve svoju teóriu o Ježišovi a Márii Magdaléne, ktorú podkladá čítaním z evanjelia.

00:12:00 Teabing zistí, že Langdon so Sophiou sú v televízii hľadani ako zabijaci. Chce zavolať políciu. Langdon ho presvedča o omyle. Ukážu mu kazetu s ružou. Do Château Villette prichádza Silas a aj polícia.

00:15:34 Langdona, ktorý sa rozpráva s Teabingom, napadne Silas. Chytí ho pod krk a začne ho búchať o stenu. Langdon spadne na zem. Silas na Sophiu namieri zbraň. Teabinga požiada, aby položil kryptex na stôl. Keď si ho chce vziať, Teabing mu sekne palicou po ruke. Zbraň vystrelí. Teabing ďalej udiera Silasa, až padne na zem. Tam mu začne otlíkať hlavu o podlahu.

00:16:37 Polícia sa dobíja do domu. Silasa prikáže Teabing spútať.

00:17:14 V obraze Silasova noha s kovovou reťazou zarezanou do stehna (cca 2 sek.)

Teabing zistí, že Silas patrí do Opus Dei. Langdon si spomenie, že aj kapitán Fache má ich odznak. Na obrazovke si všimnú, že polícia vtrhla do domu. Teabing ponúkne na útek lietadlo.

00:17:48 zvukovo-obrazové komunikáty,

00:17:55 Reklama (Šariš, Datart, Orange, Sunlight, Pôžičkomat, Peugeot, Euronics, Riso, Durex, Tic tac, Friskies, VÚB, Prostenal forte, Planeo Elektro, Kia, Durex, Sajder), trvanie reklamy: 5:45 min

00:23:41 zvukovo-obrazové komunikáty, upútavky na programy *Chart Show* ☺ 12, *O 10 rokov mladší* ☺ 12, *Kredenc* ☺ 12, *Horná Dolná* ☺ 12, *Liečiteľka* ☺ 15, zvukovo-obrazový komunikát.

00:25:48 pokračovanie programu *Da Vinciho kód*. Langdonovi, Sophii, Teabingovi a spútanému Silasovi sa podarí z domu ujsť.

00:26:27 Poručík, keď vidí unikajúce auto so Sophiou a Langdonom, zahreší: „*Do riti.*“

Cestou v aute sa rozprávajú o skupine Opus Dei, ktorá sa snaží zlikvidovať žijúcich potomkov Ježiša Krista. Teabing vybaví lietadlo a letia do Zürichu. O ich lete sa dozvie polícia. Fache vyzve poručíka, aby sa nemiešal do vyšetrovania.

00:29:25 Sophia sa snaží dostať zo Silasa informáciu, či zabil jej starého otca.

00:30:46 Biskup Aringarosa hovorí o svojich plánoch po tom, ako získa svätý grál.

00:31:55 Fache chce od zamestnanca letiska získať letový plán. Ten však má prestávku.

00:32:02 Fache vrazí zamestnancovi letiska pästou do tváre, rozbije mu nos. Muž spadne na zem, drží si zakrvavený nos. Krv mu zašpiní celú tvár, aj ruky. Keďže nechce splniť Facheovu požiadavku, Fache ho začne na zemi surovo kopať.

V lietadle sa Teabing snaží rozlúštiť kód na kryptexe. Potom pokračuje v rozprávaní o osude Márie Magdalény. Langdon zo skrinky odstráni ružu, na zadnej strane nájde nápis. Langdon prečíta nápis, Teabing zmení kurz lietadla do Londýna.

00:36:08 Fache sa prizná kolegovi, že je členom Opus Dei. Na príkaz biskupa chce zadržať Langdona, ktorý je podľa neho vrah. Plukovník povie Fachemu o zmene kurzu lietadla.

00:38:45 Pri pristávaní čaká na lietadlo polícia. Teabing klame, že ide na vyšetrenie k lekárovi. Polícia prehľadá lietadlo, no nikoho nenájde. Langdon so Sophiou a Silasom sú už v aute.

00:41:33 Teabing rozpráva Sophii o tom, ako sa Langdon v detstve topil. Od vtedy má fóbiu z uzavretých priestorov.

00:42:15 V londýnskom kostole hľadajú miesto, ktoré bolo popísané v nadpise. Keď sa chcú pobrať preč, objaví sa Silas a chytí Sophiu ako rukojemníčku, priloží jej nôž ku krku. Žiada Langdona, aby mu dal kazetu. V tom príbehu do kostola muž so zbraňou v ruke a vezme od Langdona skrinku.

00:44:33 Profesor Teabing protestuje, tak ho muž umlčí ranou do tváre. Teabing padá na zem. Prikáže Silasovi, aby strčil Teabinga do kufra. Začne mieriť na Langdona a Sophiu, ale tým sa podarí ujsť.

00:46:05 Silas sa v aute dozvedá, že muž, ktorý zobral kazetu, je „učiteľ“, ktorý riadi celú akciu. Muž ďakuje Silasovi za doterajšie jeho činy. Vyloží ho pred sídlom Opus Dei.

Langdon a Sophia sa snažia dostať do knižnice.

Muž vydávajúci sa za učiteľa sa stretne s pravým učiteľom a odovzdá mu za peniaze kazetu. Napije sa z podávanej ploskej fľaše a o chvíľu otrávený padne na zem. Učiteľ mu z vrecka vytiahne mobil. Kamera sa posunie vyššie, divák zistí, že pravý učiteľ je profesor Teabing.

00:49:53 Teabing nahlási polícii, že Langdon a Sophia sa nachádzajú v sídle Opus Dei.

00:50:06 zvukovo-obrazové komunikáty,

00:50:11 Reklama (Becherovka, Šariš, Kinder bueno, Orange, VÚB, Kinder bueno, Aperol, Durex, Quatro, Zlatý bažant, Planeo Elektro, OTP banka, Staropramen, Durex, Samsung, Floraliv), trvanie reklamy: 6:12 min.

00:56:24 zvukovo-obrazové komunikáty, upútavky na programy *Farma* ☹ 12, casting do programu *Farma*, *Kredenc* ☹ 12, *Liečiteľka* ☹ 15, zvukovo-obrazový komunikát.

00:58:25 pokračovanie programu *Da Vinciho kód*. Teabing nahlási polícii, že Langdon a Sophia sa nachádzajú v sídle Opus Dei.

Langdon vedie Sophiu do kostola, kde je hrob Isaaca Newtona. Sophia nájde na zemi Teabingove stopy. Ten sa objaví v kostole. Je ochotný urobiť čokoľvek, aby zistil tajomstvo grálu. Pod hrozbou použitia zbrane spolu odchádzajú.

01:01:57 Silas pristupuje v miestnosti k zrkadlu s novými krvavými ranami na chrbte. Pri pohľade von z okna uvidí prichádzajúce policajné autá.

Teabing rozpráva príbeh o tom, ako cirkev prináša ľudstvu útlak a utrpenie, v obraze je akcia, ako sa Silas snaží ujsť z obkľúčenej budovy Opus Dei.

01:02:39 Silas pri úteku narazí do policajta, ten padá na zem. Silas ho zastrelí, po ňom ďalšieho, ktorý sa objaví vo vchode. Ďalšiemu policajtovi sa podarí zasiahnúť Silasa, ale on ešte pred pádom na zem postrelí ďalšieho policajta. Keď sa prudko otočí a opäť vystrelí, zistí, že miesto policajta strelil do biskupa Aringarosa. Ten spadne na zem, na tvári má krv. Silas sa zhrozený skloní k biskupovi. Ten mu povie o zrade. Silasa obkľúči polícia. Keď zdvihne ruku so zbraňou, policajti začnú naňho strieľať. Padá zranený na zem vedľa biskupa.

01:04:00 Teabing tvrdí, že cirkev klamala ľudstvo a chce to s Langdonom a Sophiou dokázať.

Fache sa cíti byť zneužitý, nepomôže biskupovi Aringarosovi.

Teabing ďalej rozpráva Langdonovi a Sophii, ako presvedčil cirkev, že je jej spojenec. Núti ich, aby s ním spolupracovali.

01:06:12 Teabing so zbraňou v ruke núti Sophiu, aby otvorila kryptex. Langdon sa o to pokúsi sám. Po chvíli vyhodí kryptex do výšky. Teabing, aby ho zachránil, odhodí zbraň a vrhne sa na padajúci kryptex. Napriek tomu sa zničí. Do kostola vtrhne polícia s Facheom. Teabinga odvedú, pritom ešte hovorí Langdonovi, aby našiel grál a vyriešil záhadu.

01:12:38 Langdon povie Sophii, že záhadu rozlúštil a vie, kde je svätý grál. Idú spolu do Rosslynského chrámu, ktorý postavili templári. Sophii sa zdá, že v chráme už predtým bola – ako dieťa. Kostolník ich upozorní, že o chvíľu zatvárajú. V kaplnke nájdu pod kobercom vchod do podzemia, kde bola pochovaná Mária Magdaléna. Ona je svätý grál.

01:18:50 Do Rosslynského chrámu prišli chlapi, kostolník zamkne chrám zvnútra.

01:18:27 zvukovo-obrazové komunikáty,

01:19:35 Reklama (Prima banka, Šariš, Datart, Renault Kadjar, Raffaello, Dove, Gemerka, Podravka, Felix, Golden řadová, Planeo Elektro, Opel, Sajder, POKER*STARS.NET, Telekom, Prvá stavebná sporiteľňa), trvanie reklamy: 6:10 min.

01:25:45 zvukovo-obrazové komunikáty, upútavky na programy *Dobre vedieť* ☹ 12, *Chart Show* ☹ 12, *O desať rokov mladší 5* ☹ 12, *Liečiteľka* ☹ 15, zvukovo-obrazový komunikát.

01:27:47 pokračovanie programu *Da Vinciho kód*. Kostolník zamkne chrám zvnútra. Sophia rozpráva Langdonovi o tom, prečo sa pohádala so starým otcom. Chcela vedieť, ako zahynuli jej rodičia, no on jej to nechcel povedať. Až neskôr zistila, že jej starý otec robil nejaký rituál – potom prerušili vzťahy. Langdon si myslí, že Saunière nebol jej starý otec. Podľa neho Sophia prežila nehodu celej rodiny a je posledným potomkom Ježiša Krista.

01:33:00 V kostole sa Sophia s Langdonom stretá so strážcami – priateľmi Sophiinho starého otca. Prihovorí sa jej vlastná stará matka. Langdon sa so Sophiou rozpráva o viere a o tom, čo spraví „potomok Ježiša Krista“ – Sophia. V televízii sa verejne ospravedlňujú za mylné obvinenie Sophii a Langdona. Langdon sa vydá ešte raz hľadať svätý grál do Louvru.

01:42:29 Koniec programu – záverečný titulok v grafike vysielateľa.

01:42:33 komunikáty označujúce sponzorov programu Vodka Amundsen a POKER*STARS.NET, zvukovo-obrazový komunikát.

01:43:01 koniec záznamu.

* * *

Podľa § 16 ods. 2 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z.: *„Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálne diela len v čase a za podmienok dohodnutých s nositeľmi práv k týmto dielam.“*

Podľa § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z.: *„Vysielateľ je povinný uchovávať súvislé záznamy vysielania počas 45 dní odo dňa ich vysielania v zodpovedajúcej kvalite; záznam vysielania je vysielateľ povinný poskytnúť rade do 15 dní od doručenia žiadosti rady o poskytnutie tohto záznamu vysielania na zvyčajnom technickom nosiči, ktorého druh určí rada v licencii po dohode s vysielateľom.“*

Podľa § 20 ods. 4 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z.: *„Vysielateľ je povinný vysielateľ kinematografické diela len v rámci časových lehôt a za podmienok dohodnutých s nositeľmi práv k týmto dielam.“*

Podľa § 20 ods. 4 písm. e) zákona č. 264/2022 Z. z.: *„Vysielateľ je povinný uchovávať súvislé záznamy vysielania, vrátane vysielania s multimodálnym prístupom, počas 45 dní odo dňa ich vysielania v zodpovedajúcej kvalite; záznam vysielania je vysielateľ povinný poskytnúť regulátorovi do 15 dní od doručenia žiadosti regulátora o poskytnutie tohto záznamu vysielania, elektronicky vo formáte určenom regulátorom v rozhodnutí o autorizácii vysielania.“*

* * *

Zrušené rozhodnutie Rady č. RP/38/2017 Z. z. obsahovalo dva výroky, jeden o porušení povinnosti ustanovenej v § 16 ods. 2 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z. a druhý o porušení povinnosti ustanovenej v § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. Účastník konania napadol žalobou iba druhý výrok, avšak Krajský súd v Bratislave vo svojom rozsudku vo veci 1S/2/2018-59 zrušil celé rozhodnutie, pričom súd na záver tohto rozsudku uviedol, že k tomu došlo v dôsledku chyby, avšak keďže výrok rozsudku takto na pojednávaní vyhlásil, bol ním už na základe § 138 zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok viazaný. Z toho dôvodu bolo nevyhnutné opätovne pristúpiť aj k posúdeniu porušenia povinnosti ustanovenej v § 16 ods. 2 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z.

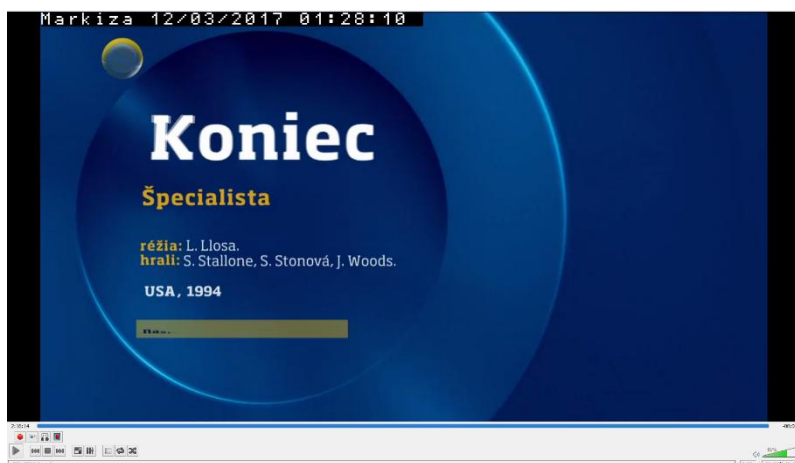
Podľa čl. 50 ods. 6 zákona č. 460/1992 Zb. Ústava Slovenskej republiky sa trestnosť činu posudzuje a trest sa ukladá podľa zákona účinného v čase, keď bol čin spáchaný. Neskorší zákon sa použije, ak je to pre páchatel'a priaznivejšie. Uvedenú zásadu je nevyhnutné v primeranej miere uplatniť aj v prípade správneho trestania vykonávaného Radou.

Povinnosti ustanovené v § 16 ods. 2 písm. b) a ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. majú svoje ekvivalenty aj v zákone č. 264/2022 Z. z., konkrétne v § 20 ods. 4 písm. b) a e). Hoci sú naformulované

mierne odlišne, ich podstata je rovnaká, preto nie je možné tvrdiť, že by boli priaznivejšie alebo nie. Podstatná zmena však nastala v prípade ukladania sankcií. Za porušenie povinnosti podľa § 16 ods. 2 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z., resp. § 20 ods. 4 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z. je stále možné uložiť iba upozornenie na porušenie zákona. V prípade nedodania záznamu však zákon č. 264/2022 Z. z. určuje nižšie rozpätie na uloženie pokuty, a to v prípade televízneho vysielateľa od 150 € do 6 500 €, pričom podľa zákona č. 308/2000 Z. z. to bolo od 165 € do 6 638 €. Podľa novej právnej úpravy je teda možné uložiť nižšiu sankciu ako podľa právnej úpravy účinnej v čase spáchania správneho deliktu. Je tak možné tvrdiť, že novšia právna úprava je pre páchatel'a priaznivejšia. Z toho dôvodu sme posudzovali porušenie ustanovení podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

* * *

Účastník konania odvysielal dňa 11. 3. 2017 v čase o cca 23:12 hod. a dňa 13. 3. 2017 v čase o cca 02:24 hod. na programovej službe TV MARKÍZA a dňa 13. 3. 2017 v čase o cca 20:19 hod. na programovej službe DAJTO program *Špecialista*. Záverečnú scénu predmetného programu tvoril záber na kabriolet idúci po trojprúdovej ceste. Vzápätí bol program ukončený, a to konkrétne titulkom vysielateľa, v ktorom bolo uvedené, že ide o koniec programu – predmetný titulok bol obsiahnutý v záznamoch vysielania predmetného programu na programovej službe TV MARKÍZA.:



V zázname vysielania programu *Špecialista* odvysielaného na programovej službe DAJTO sa predmetný titulok nenachádza a program sa končí len odvysielaním záverečnej scény v nasledovnej podobe:



Z úradnej činnosti je Rade známe, že audiovizuálne dielo *Špecialista* po poslednej scéne odvysielanej vysielateľom pokračuje odvysielaním záverečných titulkov v trvaní cca 3 minúty a 58 sekúnd, počas ktorých sú spočiatku záverečné titulky vysielané na pozadí scény, v ktorej hlavní hrdinovia idú

v kabriolete, a následne sú vysielané na čiernom pozadí, pričom vo zvuku znie záverečná pieseň. Tým mohlo dôjsť k porušeniu podmienok jeho vysielania dohodnutých s nositeľmi práv k tomuto programu.

Účastník konania vo svojom vyjadrení doručenom Rade dňa 4. 9. 2017 uviedol, cit.: „*Vysielateľ odvysielal program v čase a za podmienok dohodnutých s nositeľom práv k programom. Vysielateľ má na základe zmluvy povolené zásahy do programu, ktoré sú pre daný trh bežné.*“

Rada za účelom zistenia skutkového stavu požiadala spoločnosť Warner Bros. Entertainment Inc., ktorá vyrobila program *Špecialista*, o poskytnutie informácie, či spoločnosť MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o. bola oprávnená odvysieláť uvedený program bez záverečných titulkov. Odpoveď bola Rade doručená dňa 11. 9. 2017 listom zaevidovaným pod č. 825/SKO/2017-7. V tomto liste je uvedené, cit.: „*Vážená pani Danielová, Dostali sme Váš list adresovaný Warner Bros. Entertainment Inc. zo dňa 24. júla 2017, ktorým sa informujete, či spoločnosť Warner oprávnila spoločnosť Markíza – Slovakia, spol. s r.o. („Markíza“) odvysieláť dramatický film s názvom The Specialist („film“) bez toho, aby obsahoval záverečné titulky. Odpovedáme, že spoločnosť Warner neoprávnila Markízu, aby odvysielala tento film bez záverečných titulkov.*“

Z uvedeného listu teda jednoznačne vyplýva, že vysielateľ nie je pri vysielaní audiovizuálneho diela *Špecialista* oprávnený vynechať, vymazať ani nijakým spôsobom zmeniť záverečné titulky tohto diela. V opačnom prípade ide o porušenie podmienok dohodnutých s nositeľom práv k tomuto dielu.

Dňa 2. 5. 2017 v čase o cca 20:18 hod. v rámci programovej služby DAJTO odvysielal účastník konania program *Tango a Cash*. Predmetný program bol ukončený záberom na noviny s titulkom režiséra tohto programu. Vzápätí, ako vyplýva zo záznamu vysielania i prepisu/popisu skutkového stavu, bol program ukončený, a to konkrétne titulkom vysielateľa, v ktorom bolo uvedené, že ide o koniec programu. Z úradnej činnosti je Rade známe, že audiovizuálne dielo *Tango a Cash* po poslednej scéne odvysielanej vysielateľom pokračuje odvysielaním záverečných titulkov v trvaní cca 5 minút a 20 sekúnd, počas ktorých sú spočiatku záverečné titulky vysielané v popredí záberu na noviny a následne sú vysielané na čiernom pozadí, pričom vo zvuku znie záverečná pieseň. Na základe uvedeného tak vzniklo dôvodné podozrenie, že vysielateľ neodvysielal celý predmetný program. Tým mohlo dôjsť k porušeniu podmienok jeho vysielania dohodnutých s nositeľmi práv k tomuto programu.

Dňa 21. 11. 2017 bolo Rade doručené vyjadrenie účastníka konania k predmetu správneho konania č. 1023/SKO/2017, v ktorom uznáva, že k odvysielaniu audiovizuálneho diela *Tango a Cash* mohlo prísť bez záverečných titulkov tvoriacich jeho súčasť, a v tejto súvislosti uvádza, cit.: „*K odvysielaniu programov v znení ako uvádza Rada v Oznámení došlo z dôvodu technických problémov. Zámerom Vysielateľa nebolo v žiadnom prípade porušiť ustanovenia ZoVR. Vysielateľ sa týmto ospravedlňuje za vzniknutú situáciu, ktorá ho mrzí.*“

Rada za účelom zistenia skutkového stavu požiadala spoločnosť Warner Bros., ktorá vyrobila program *Tango a Cash*, o poskytnutie informácie, či spoločnosť MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o. bola oprávnená odvysieláť uvedený program bez záverečných titulkov. Odpoveď bola Rade doručená dňa 13. 10. 2017 listom zaevidovaným pod č. 1023/SKO/2017-5. Z odpovede spoločnosti Warner Bros. vyplýva, že spoločnosť neoprávnila vysielateľa MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o. vysieláť dielo bez originálnych záverečných titulkov, cit.: „*Vážená pani Danielová, dostali sme Váš list adresovaný Warner Bros. Entertainment Inc. zo dňa 6. septembra 2017, ktorým sa informujete, či spoločnosť Warner oprávnila spoločnosť Markíza – Slovakia, spo. s r.o. („Markíza“) odvysieláť dramatický film s názvom Tango a Cash („film“) bez toho, aby obsahoval záverečné titulky. Odpovedáme, že spoločnosť Warner neoprávnila Markízu, aby tento film odvysielala bez záverečných titulkov. S pozdravom Warner Bros. International Television Distribution Inc.*“

Z uvedeného listu teda jednoznačne vyplýva, že vysielateľ nie je pri vysielaní audiovizuálneho diela *Tango a Cash* oprávnený vynechať, vymazať ani nijakým spôsobom zmeniť záverečné titulky tohto

diela. V opačnom prípade ide o porušenie podmienok dohodnutých s nositeľom práv k tomuto dielu. Napriek tomu, že účastník konania uvádza, že k vzniknutému stavu malo prísť v dôsledku technických problémov a nebolo jeho úmyslom odvysielat' predmetný program v danej podobe, táto skutočnosť nič nemení na vzniknutom správnom delikte, pretože zákon č. 264/2022 Z. z. vychádza z objektívnej zodpovednosti za správny delikt.

Na základe vyššie uvedeného sme dospeli k záveru, že účastník konania porušil povinnosť stanovenú v § 20 ods. 4 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z. tým, že dňa 11. 3. 2017 v čase o cca 23:12 hod. a dňa 13. 3. 2017 v čase o cca 02:24 hod. na programovej službe TV MARKÍZA a dňa 13. 3. 2017 v čase o cca 20:19 hod. na programovej službe DAJTO odvysielal program *Špecialista* a dňa 2. 5. 2017 v čase o cca 20:18 hod. v rámci programovej služby DAJTO odvysielal program *Tango a Cash*, v ktorých došlo k porušeniu povinnosti vysielat' audiovizuálne diela len v čase a za podmienok dohodnutých s nositeľmi práv k týmto dielam tým, že predmetné diela odvysielal bez ich záverečných titulkov.

* * *

Ako bolo uvedené vyššie, vzhľadom na zrušujúci rozsudok Krajského súdu v Bratislave a rozsudok Najvyššieho správneho súdu Slovenskej republiky o zamietnutí kasačnej sťažnosti je potrebné pristúpiť **k opätovnému posúdeniu veci**, čo sa týka možného porušenia povinnosti vyplývajúcej z § 20 ods. 4 písm. e) zákona č. 264/2022 Z. z. (predtým § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z.).

Rada si dňa 29. 5. 2017 listom č. 814/SO/2017-1 vyžiadala od vysielateľa MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o., okrem iného, súvislý záznam vysielania programu *Tango a Cash*, odvysielaného v rámci programovej služby TV MARKÍZA dňa 2. 5. 2017 v čase o cca 00:50 hod. Záznam bol Rade doručený dňa 9. 6. 2017. Monitorovaním účastníkom konania doručeného záznamu bolo zistené, že záznam obsahoval pasáže bez zvuku, so zaseknutým obrazom a niektoré časti vysielania úplne chýbali. Technické problémy doručeného záznamu sa vyskytli v nasledovných časoch:

02:10:45 – 02:11:13 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.
02:12:02 – 02:13:30 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.
02:14:23 – 02:15:47 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.
02:16:36 – 02:18:41 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.
02:19:09 – 02:19:59 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.
02:19:59 – 02:33:15 – chýbala časť vysielania.
02:33:51 – 02:34:49 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.
02:34:59 – 02:39:12 – chýbala časť vysielania.
02:39:59 – 02:43:06 – chýbala časť vysielania.
02:43:57 – 02:48:23 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.
02:50:40 – 02:52:52 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.
02:53:54 – 02:56:14 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.
02:56:53 – 02:59:08 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.
02:59:59 – 03:03:28 – chýbala časť vysielania.

Dňa 13. 5. 2017 si Rada listom č. 752/SO/2017-3 vyžiadala od vysielateľa MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o. súvislý záznam vysielania programu *Da Vinciho kód* zo dňa 13. 5. 2017 odvysielaného o cca 22:25 hod. v rámci programovej služby TV MARKÍZA. Vysielateľ Rade listom č. 752/SO/2017-4, dňa 25. 5. 2017 doručil záznam vysielania. Monitorovaním doručeného záznamu vysielania TV MARKÍZA zo dňa 13. 5. 2017 bolo zistené, že záznam obsahoval pasáže bez zvuku a so zaseknutým obrazom. K problematickým aspektom záznamu prišlo v nasledovných časoch:

00:01:27 – 00:01:42 vypadol zvuk a zasekával sa obraz.
00:02:11 – 00:03:23 vypadol zvuk a zasekával sa obraz.
00:03:31 - 00:04:18 vypadol zvuk a zasekával sa obraz.

00:04:46 - 00:05:19 vypadol zvuk a zasekával sa obraz.

00:05:58 - 00:06:16 vypadol zvuk a zasekával sa obraz.

V obidvoch predmetných prípadoch účastník konania Rade dodal DVD nosiče, na ktorých sa mali nachádzať Radou vyžiadané záznamy vysielania. Monitorovaním záznamov nahratých na predmetných nosičoch však boli zistené značné kvalitatívne nedostatky. Povinnosť ustanovená v § 20 ods. 4 písm. e) zákona č. 264/2022 Z. z. je formulovaná jednoznačne, a to tak, že vysielateľ je povinný súvislé záznamy vysielania uchovávať nielen v zákonnej lehote 45 dní odo dňa ich odvysielania, ale taktiež v zodpovedajúcej kvalite a po vyzvaní ich do 15 dní doručiť Rade. V dôsledku neúplnosti účastníkom konania doručeného záznamu, nebolo možné tento náležite monitorovať a ďalej analyzovať obsah na ňom zaznamenaný, čím bol zmarený účel predmetnej povinnosti a výkon kompetencie Rady.

Dňa 16. 11. 2017 bolo Rade doručené vyjadrenie účastníka konania k predmetu správneho konania č. 1025/SKO/2017 a dňa 21. 11. 2017 vyjadrenie k predmetu správneho konania č. 1023/SKO/2017. Vo vzťahu k podozreniu z porušenia § 16 ods. 3 písm. l) v obidvoch totožne odkazuje na § 3 ods. 2 správneho poriadku a § 32 ods. 1 správneho poriadku a ďalej v oboch totožne uvádza, cit.: *„Vysielateľ nemal vedomosť o tom, že Záznam má vady, ktoré uviedla Rada v Oznámení. O tejto skutočnosti sa Vysielateľ dozvedel až na základe doručeného Oznámenia. Vysielateľ má za to, že účelom zistenia skutočného stavu presne a úplne mala Rada vyzvať Vysielateľa na predloženie nového záznamu Vysielania, ktorý by bol v požadovanej kvalite bezodkladne po doručení Záznamu Vysielateľom.“*

V súvislosti so správnym konaním č. 1023/SKO/2017 vysielateľ dodáva, že Rada ho mala vyzvať na predloženie nového záznamu aj vzhľadom na skutočnosť, že cit.: *„...záznam programu 1 odvysielaný dňa 02. 05. 2017 v čase o cca 20:18 hod. v rámci televíznej programovej služby DAJTO bol v poriadku.“* Účastník konania vo svojom vyjadrení poukazuje na judikatúru Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (ďalej len „NS SR“) v súvislosti s konštatovaním porušenia § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z., konkrétne na rozhodnutie sp. zn. 2Sž/8/2016 zo dňa 24. 5. 2017, či 6Sž/9/2015 zo dňa 24. 5. 2017. V závere svojho vyjadrenia účastník konania navrhuje Rade správne konanie zastaviť, resp. v prípade správneho konania č. 1023/SKO/2017 Radu žiada, aby v prípade konštatovania porušenia zákona zohľadnila pri stanovení prípadnej sankcie ním namietané skutočnosti.

V súvislosti s námietkami účastníka konania, ako i závermi NS SR vyplývajúcimi z účastníkom konania uvedenej judikatúry, je potrebné poukázať na skutočnosť, že v čase vyžiadania záznamov vysielania sa voči vysielateľovi nevedlo žiadne konanie v súvislosti s vyžiadaným vysielaním, a teda Rada nemohla nič prerušiť v zmysle § 29 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. a vyžiadať si „nové“ záznamy vysielania, ktoré by boli v požadovanej kvalite. V čase monitorovania záznamov už uplynula zákonom stanovená 15-dňová lehota na doručenie záznamov vysielania. Na základe monitorovania doručených záznamov vysielania sa následne začalo správne konanie vo veci možného porušenia povinnosti ustanovenej v § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. Obdobne konštatoval aj NS SR v odôvodnení rozsudku sp. zn. 6Sž/9/2015, cit.: *„v čase vyžiadania si záznamu ešte neprebíhalo zo strany Rady správne konanie voči vysielateľovi.“*

Podľa § 29 ods. 1 správneho poriadku: *„Správny orgán konanie preruší, ak sa začalo konanie o predbežnej otázke alebo ak bol účastník konania vyzvaný, aby v určenej lehote odstránil nedostatky podania, alebo ak účastník konania nemá zákonného zástupcu alebo ustanoveného opatrovníka, hoci ho má mať, alebo ak tak ustanovuje osobitný zákon.“* V predmetnom prípade však nebolo potrebné začať konanie o predbežnej otázke a ako je zrejmé z vyššie popísaného skutkového stavu, nezačalo sa konanie o predbežnej otázke a nebolo ani potrebné, aby účastník konania mal zákonného zástupcu alebo ustanoveného opatrovníka. Z týchto dôvodov teda Rada ani jedno s účastníkom konania vedených správnych konaní v čase doručenia záznamov od vysielateľa prerušiť nemohla.

Čo sa týka vyzvania účastníka konania, aby v určenej lehote odstránil nedostatky podania, je potrebné uviesť, že z ustanovenia § 19 správneho poriadku týkajúceho sa termínu „Podanie“ spolu

s ustanovením § 18 správneho poriadku o začatí konania vyplýva, že podaním je úkon, ktorý urobí účastník konania voči správneému orgánu. Ide o prvý úkon v danej veci, ktorým chce účastník konania niečo dosiahnuť. V predmetných prípadoch však účastník konania len reagoval na výzvu Rady, čo však nemalo za následok začatie konania, pretože si účastník konania len plnil svoju zákonnú povinnosť. Rada teda nemohla predmetné správne konania prerušiť ani z tohto dôvodu. Rovnako Rade takúto povinnosť neustanovuje ani žiaden osobitný predpis. Z uvedeného vyplýva, že Rada nemohla predmetné správne konanie prerušiť podľa § 29 ods. 1 správneho poriadku.

Správne konanie sa môže prerušiť aj podľa § 29 ods. 2 správneho poriadku, a to v prípade, ak to z dôležitých dôvodov zhodne navrhnu účastníci konania. Ani k tejto skutočnosti však v ani jednom z prebiehajúcich správnych konaní nedošlo.

Vysielateľ je povinný poskytnúť Rade záznam vysielania do 15 dní odo dňa doručenia výzvy na jeho zaslanie a vzniknutý protiprávny stav nie je možné konvalidovať neskorším zaslaním nových záznamov vysielania. V prípade, ak by vysielateľ po zaslaní záznamov zistil, že zaslal nesprávne alebo zlé záznamy, a ešte v lehote 15 dní zaslal Rade nové záznamy vysielania, ktoré zodpovedajú reálnemu vysielaniu, bolo by možné tvrdiť, že si vysielateľ splnil svoju zákonnú povinnosť. V predmetných prípadoch však k takejto situácii nedošlo. Rovnako na skutkový stav nemá žiaden vplyv ani skutočnosť, že v prípade vyžiadania iného záznamu vysielania bol tento vysielateľom Rade doručený v požadovanej kvalite a zákonom stanovenej lehote.

Povinnosť ustanovená v § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. je formulovaná jednoznačne, a to tak, že účastník konania je povinný záznam vysielania poskytnúť Rade do 15 dní od doručenia žiadosti Rady o poskytnutie tohto záznamu vysielania. Za záznam vysielania pritom možno považovať len to, čo bolo vysielateľom reálne odvysielané a čo mohli diváci sledovať na svojich televíznych prijímačoch. Pokiaľ vysielanie bolo bez akéhokoľvek prerušenia v dôsledku technických alebo iných problémov, je za záznam vysielania možné považovať len taký záznam, ktorý neobsahuje žiadne prerušenie. Ako je zrejmé z vyššie uvedeného, záznam vysielania programu *Tango a Cash*, odvysielaného v rámci programovej služby TV MARKÍZA dňa 2. 5. 2017 v čase o cca 00:50 hod doručený účastníkom konania neobsahoval úplné vyžiadané vysielanie, keďže v čase

02:10:45 – 02:11:13 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

02:12:02 – 02:13:30 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

02:14:23 – 02:15:47 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

02:16:36 – 02:18:41 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

02:19:09 – 02:19:59 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

02:19:59 – 02:33:15 – chýbala časť vysielania.

02:33:51 – 02:34:49 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

02:34:59 – 02:39:12 – chýbala časť vysielania.

02:39:59 – 02:43:06 – chýbala časť vysielania.

02:43:57 – 02:48:23 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

02:50:40 – 02:52:52 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

02:53:54 – 02:56:14 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

02:56:53 – 02:59:08 – vypadával zvuk a zasekával sa obraz.

02:59:59 – 03:03:28 – chýbala časť vysielania.

K úplnému výpadku vysielania programu tak prišlo v rozsahu cca 33 minút programu, pričom aj zvyšok záznamu bol sprevádzaný početnými scénami, v ktorých vypadával zvuk alebo sa zasekával obraz tak, ako je špecifikované vyššie a vyplýva z podkladov pre rozhodnutie.

Obdobne úplné vyžiadané vysielanie neobsahoval ani účastníkom konania doručený záznam programu *Da Vinciho kód* zo dňa 13. 5. 2017 odvysielaného o cca 22:25 hod. v rámci programovej služby TV MARKÍZA, keďže v čase

00:01:27 – 00:01:42 vypadol zvuk a zasekával sa obraz.

00:02:11 – 00:03:23 vypadol zvuk a zasekával sa obraz.

00:03:31 - 00:04:18 vypadol zvuk a zasekával sa obraz.

00:04:46 - 00:05:19 vypadol zvuk a zasekával sa obraz.

00:05:58 - 00:06:16 vypadol zvuk a zasekával sa obraz.

Záznamy doručené v takejto podobe nemožno ani jednom prípade považovať za záznam vysielania, keďže Rada nie sú známe technické výpadky, ktoré by sprevádzali vysielanie predmetného programu v reálnom čase. Účastník konania bol v rámci správneho konania oboznámený so všetkými relevantnými skutočnosťami, ako i podkladmi pre rozhodnutie, pričom tie nerozporoval. Takto doručené záznamy nekorešponujú s obsahom vysielania v takej podobe, v akej ho mohli vnímať na svojich prijímačoch diváci a vysielateľom doručené záznamy nebolo možné náležite zmonitorovať s cieľom vykonať kontrolu nad dodržiavaním povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z., čím bola zmarená možnosť Rady náležite vykonávať svoje zákonné kompetencie.

Krajský súd v Bratislave aj Najvyšší správny súd Slovenskej republiky uviedli, že Rada mala skontrolovať doručený záznam vysielania a po zistení nedostatkov požiadať účastníka konania o doručenie nepoškodeného záznamu vysielania. Odkazujú pritom najmä na rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky vo veci sp. zn. 3SŽ/16/2014. Ide o rozsudok, ktorý zásadným spôsobom zmenil posudzovanie tejto povinnosti zo strany súdov (porovnaj rozsudky Najvyššieho súdu Slovenskej republiky vo veciach sp. zn. 5SŽ/37/2011, 3 SŽ 59/2008 alebo 8SŽ/15/2011), pričom sme toho názoru, že názory vyslovené Najvyšším súdom Slovenskej republiky v danom rozsudku vychádzajú z nesprávneho pochopenia danej povinnosti.

Najvyšší správny súd Slovenskej republiky konštatoval, že pokiaľ má Rada za preukázané, že jej vysielateľ na základe výzvy v zákonnej lehote zaslal príslušné záznamy vysielania a až následne Rada monitorovaním zistí, že tieto neboli v požadovanej kvalite a neobsahujú záznam reálneho vysielania, nemôže Rada účastníka konania sankcionovať za porušenie povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 4 písm. e) zákona č. 264/2022 Z. z.

Je tiež potrebné uviesť, že Rada nemá v prípade doručenia DVD nosičov za preukázané, že jej účastník konania zaslal príslušné záznamy, keďže Rada pri prevzatí záznamov vysielania, príp. ich doručení poštou nepotvrďuje obsah doručených záznamov. Rada iba potvrďuje prevzatie zásielky – listu, ktorý obsahuje prílohu vo forme DVD nosičov. Samotný obsah DVD nosičov však Rada zisťuje až následne pri ich monitorovaní. Vzhľadom na kapacitu Kancelárie Rady je nereálne, aby jej zamestnanci kontrolovali obsah záznamov okamžite po ich doručení, pretože ich monitorovanie je časovo náročné a neobmedzuje sa iba na ich jednoduché prehratie, ale pozornú kontrolu všetkých jej častí.

V tejto súvislosti je nutné podotknúť, že nie je povinnosťou Rady žiadať nový záznam v prípade, že vysielateľ prvýkrát nesplnil svoju povinnosť zaslť záznam v požadovanej kvalite. Aj napriek tomu, ak Rada zistí v čase, v ktorom ešte môže dôjsť k náprave, že záznam je nefunkčný, tak požiada o nový záznam. Nie vždy je v čase zistenia nedostatku záznamu taká náprava možná. Nie je v kapacitách Rady kontrolovať všetky doručené záznamy vysielania v ich celej dĺžke, takže pokiaľ je záznam vysielania poškodený tak, ako v predmetnom prípade, Rada to zistí až neskôr.

Hoci účastník konania zareagoval na výzvu Rady na zaslanie záznamov vysielania, pri monitorovaní týchto záznamov bolo zistené, že dochádzalo k výpadkom zvuku a zasekávaniu sa obrazu. Nie je možné, aby k takejto poruche došlo nesprávnou manipuláciou záznamu, uskladnením Radou, príp. pri jeho preprave. Je zrejmé, že záznam bol už takto vyhotovený. Účastník konania si teda nesplnil svoju zákonnú povinnosť a nedodal Rade požadovaný záznam vysielania tak, ako bolo reálne odvysielané, pretože záznam neobsahoval celý vyžiadaný program.

Rada vo svojej kasačnej sťažnosti poukázala aj na to, že od vydania rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky vo veci sp. zn. 3SŽ/16/2014 došlo k zmene rozhodovacej praxe správnych súdov v tejto veci, pričom Krajský súd v Bratislave v obdobných veciach (sp. zn. 2S 63/17-42, 1S/32/2018-

35, 5S/43/2018-35 a 2S/111/2019-57) už viackrát právoplatne zamietol žaloby žalobcov, ktoré boli podané voči rozhodnutiam Rady vo veci porušenia povinnosti ustanovenej v § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. Skutkovo pritom išlo o obdobné veci (poškodený záznam, chýbajúca časť vysielania na zázname). Kasačný súd sa však touto námietkou vôbec nezaoberal a nezobral do úvahy rozsudky Krajského súdu v Bratislave, na ktoré poukázala Rada.

Správne súdy v zrušujúcich rozhodnutiach naznačujú, že v prejednávanom prípade nemožno voči účastníkovi konania vyvodiť zodpovednosť za nepredložene uvedených záznamov z vysielania, ale za neuchovávanie tohto záznamu v zodpovedajúcej kvalite.

Z ustanovenia plynie jednak povinnosť vysielateľa uchovávať záznamy vysielania počas 45 dní odo dňa ich vysielania v zodpovedajúcej kvalite a jednak povinnosť vysielateľa záznam vysielania predložiť v lehote 15 dní od doručenia žiadosti rady o poskytnutie tohto záznamu vysielania.

Je zrejmé, že ak zákonodarca spája s povinnosťou predložiť termín „záznam“, myslí pod uvedeným pojmom „záznam“, ktorý spája s povinnosťou uchovávať, t. j. záznam v zodpovedajúcej kvalite. Pričom pod pojmom „záznam v zodpovedajúcej kvalite“ je potrebné chápať záznam toho, čo bolo v skutočnosti vysielateľom odvysielané.

Predloženie čohokoľvek iného v 15-dňovej lehote ako toho, čo bolo odvysielané, je potrebné považovať za nepredloženie záznamu. Opačný výklad by znamenal, že ak vysielateľ predloží hocičo, splní si povinnosť predloženia vyžiadaného záznamu z vysielania. Je zrejmé, že takáto interpretácia rozoberaného ustanovenia sa nemôže presadiť. V danej veci nebolo nad všetku mieru pochybností preukázané (a ani to nebolo potrebné), že vysielateľ neuchováva vyžiadaný záznam z vysielania v zodpovedajúcej kvalite, ale len to, že predložil niečo, čo nemožno považovať za záznam vysielania. Inak vyjadrené, účastník konania mohol uchovávať záznam v zodpovedajúcej kvalite, ale predložil niečo, čo nemožno považovať za záznam z vysielania, lebo to nezodpovedá tomu, čo bolo riadne odvysielané. V takom prípade nemožno dôjsť k záveru, že účastník konania si splnil povinnosť predložiť dotknutý záznam z vysielania.

Aplikujúc predostretú úvahu na prejednávaný prípad, nepovažujeme za dôvodné odchyliť sa od právneho záveru vysloveného v rozhodnutí vtedajšej Rady pre vysielanie a retransmisiu z 22. 11. 2017, č. RP/38/2017.

Účastník konania mal povinnosť doručiť Rade súvislý záznam vysielania televíznej programovej služby TV MARKÍZA, a to programu *Tango a Cash*, odvysielaného dňa 2. 5. 2017 v čase o cca 00:50 hod, ako i programu *Da Vinciho Kód* odvysielaného dňa 13. 5. 2017 v čase o cca 22:35 hod. v zodpovedajúcej kvalite tak, ako boli vyžadované Radou, do 15 dní od doručenia žiadosti Rady o poskytnutie tohto záznamu vysielania.

Napriek tomu, že Rade v zákonom stanovenej lehote doručil DVD nosiče označené ako záznamy predmetného vysielania, tieto nebolo možné v dôsledku opakovaných technických komplikácií náležite zmonitorovať. Takto doručené záznamy nemožno ani v jednom prípade považovať za súvislý záznam vysielania v takej podobe, v akej boli účastníkom konania odvysielané na programovej službe TV MARKÍZA v Radou špecifikovanom čase. Rada skonštatovala, že účastník konania si doručením nosičov v predmetnej podobe nesplnil povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 4 písm. e) zákona č. 264/2022 Z. z. a v súvislosti s predmetnými správnymi konaniami je potrebné voči nemu vyvodiť administratívnoprávnu zodpovednosť.

* * *

Zavinenie je teóriou trestného práva definované ako *vnútorný psychický vzťah páchatel'a k porušeniu alebo ohrozeniu záujmu chráneného právnou normou*. Z povahy veci teda vyplýva, že otázku zavinenia

možno skúmať len pokiaľ ide o fyzickú osobu, t. j. osobu s biologickou podstatou človeka. Zákon č. 264/2022 Z. z. na rozdiel od zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov neumožňuje Rade pričítať právnickej osobe zavinenie fyzickej osoby, ktorá porušila právnu povinnosť uloženú právnickej osobe (napr. štatutárny orgán). Zo zákona č. 264/2022 Z. z. nemožno vyvodit' ani tzv. relatívnu objektívnu zodpovednosť. V uvedenom prípade by zákonodarca vymenoval dôvody, kedy sa právnická osoba zbaví administratívnej zodpovednosti za správny delikt. Napríklad právnická osoba preukáže tú skutočnosť, že vynaložila všetko úsilie, ktoré bolo možné od nej spravodlivo požadovať, aby porušeniu právnej povinnosti zabránila. Pri posudzovaní danej veci sa teda uplatňuje tzv. absolútna objektívna zodpovednosť. Fakticky ide o zodpovednosť za výsledok, pretože subjektívna stránka (zavinenie) nie je súčasťou skutkovej podstaty prejednávaneho správneho deliktu.

Podľa § 136 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Sankciu vo forme upozornenia na porušenie zákona regulátor uloží povinnej osobe, ktorá konkrétnu povinnosť uloženú týmto zákonom porušila po prvýkrát alebo aj opakovane, ak od predchádzajúceho porušenia povinnosti uplynuli aspoň tri roky; ak povinnosť uložená týmto zákonom odkazuje na súbor povinností podľa osobitného predpisu, za opakované porušenie sa považuje opakované porušenie konkrétnej povinnosti zo súboru povinností podľa osobitného predpisu.“

Podľa § 140 ods. 1 až 3 zákona č. 264/2022 Z. z.:

„(1) Pokutu regulátor uloží, ak povinná osoba aj napriek upozorneniu na porušenie zákona opakovane porušila tú istú povinnosť. Za opakované porušenie povinnosti sa považuje také porušenie povinnosti, ktoré nastalo v lehote kratšej ako tri roky od predchádzajúceho porušenia tej istej povinnosti.

(2) Regulátor môže uložiť pokutu aj bez predchádzajúceho upozornenia

a) ak bola porušená povinnosť uložená v § 20 ods. 4 písm. c), § 23, § 61, § 62 ods. 1 písm. b) a § 74,

b) v prípade vysielania alebo poskytovania audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie bez autorizácie alebo

c) v prípade prevádzkovania retransmisie alebo poskytovania platformy na zdieľanie videí bez registrácie.

(3) Výšku pokuty regulátor určí podľa závažnosti veci, spôsobu, trvania a následkov porušenia povinnosti a s prihliadnutím na rozsah a dosah poskytovania obsahovej služby, získané bezdôvodné obohatenie a sankciu, ktorú už prípadne uložil samoregulačný orgán.“

Za porušenie povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 4 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z. neustanovuje zákon žiadnu pokutu, čiže je možné za porušenie tejto povinnosti uložiť iba upozornenie na porušenie zákona.

Z ustanovení § 136 a § 140 ods. 1 až 3 zákona č. 264/2022 Z. z. vyplýva, že Rada pri opakovanom porušení povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 4 písm. e) zákona č. 264/2022 Z. z., ktoré nastalo v lehote kratšej ako tri roky od predchádzajúceho porušenia tejto povinnosti, uloží pokutu. Ide o kogentné ustanovenie zákona, ktoré nepripúšťa voľnosť uváženia pri rozhodovaní o druhu sankcie za porušenie tejto povinnosti.

Rada zrušeným rozhodnutím č. RP/38/2017 uložila účastníkovi konania za porušenie povinnosti ustanovenej v § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. pokutu vo výške 500 €. Ako sme už uviedli vyššie, novšia právna úprava je pre účastníka konania priaznivejšia, preto dochádza k sankcionovaniu za porušenie povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 4 písm. e) zákona č. 264/2022 Z. z.

V tomto prípade je však nevyhnutné poukázať na § 140 ods. 1 v spojení s § 136 zákona č. 264/2022 Z. z. Z § 140 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. vyplýva, že pokuta je naviazaná na predchádzajúce upozornenie na porušenie zákona. Upozornenie na porušenie zákona je ako sankcia uvedené v § 136 zákona č. 264/2022 Z. z., pričom ide o porušenie konkrétnej povinnosti uloženej týmto zákonom, čiže zákonom č. 264/2022 Z. z. V predmetnom prípade sa vysielateľ síce dopustil porušenia obdobnej povinnosti podľa zákona č. 308/2000 Z. z. účinného do 31. 7. 2022, avšak zatiaľ neporušil povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 4 písm. e) zákona č. 264/2022 Z. z. Z toho dôvodu by mu v predmetnom prípade

mala byť uložená sankcia upozornenie na porušenie zákona. Ide teda o paradoxnú situáciu, kedy Rada síce v pôvodnom rozhodnutí uložila pokutu a opätovne sankcionuje účastníka konania za totožné konanie, avšak vzhľadom na zmenu právnej úpravy, ktorá je pre neho priaznivejšia, mu nie je možné automaticky uložiť opätovne pokutu v rovnakej výške, ale Rada mu musí uložiť upozornenie na porušenie zákona.

Vzhľadom na uvedené navrhujeme, aby Rada uložila účastníkovi konania za porušenie povinností ustanovených v § 20 ods. 4 písm. b) a e) zákona č. 264/2022 Z. z. v predmetných správnych konaniach úhrnnú sankciu upozornenie na porušenie zákona.

* * *

ZÁVER:

Na základe uvedených skutočností Kancelária Rady pripravila vyššie uvedený návrh uznesenia.